



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



Smlouva o výrobě výukových videí, zvukových nahrávek a poskytnutí licencí

Smluvní strany:

Objednatel: Univerzita Karlova
Fakulta sociálních věd
Sídlo: Smetanovo nábřeží 6, 110 01 Praha 1
IČ: 00216208
DIČ: CZ00216208
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
bankovní účet: XXXXXX
Zastoupená: PhDr. Alice Němcová Tejkalová, Ph.D., děkanka
Kontaktní osoba ve věcech plnění smlouvy: XXXXXXXX, XXXXXXXX@fsv.cuni.cz
Kontaktní osoba ve věcech fakturace: XXXXXXXX, XXXXXXXX@fsv.cuni.cz
Kontaktní osoba ve věcech administrativní povahy: XXXXXXXX, XXXXXXXX@fsv.cuni.cz
dále jako „objednatel“

a

Zhotovitel: Krutart s.r.o.
se sídlem: Karlovo nám. 557/30, 120 00 Praha 2
IČ: 035 33 450
DIČ: CZ035 33 450
bankovní spojení: Komerční banka
číslo účtu: XXXXXXXX
zapsaný v OR: Městský soud v Praze, sp. zn. C 233141
zastoupený: MgA. Martin Jůza, jednatel
kontaktní osoba:
dále jen „zhotovitel“

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

smlouvu o výrobě výukových videí, zvukových nahrávek a poskytnutí licencí

podle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a podle § 61 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a změnou některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů

I. Úvod

1. Tato smlouva o dílo je uzavírána jako zakázka malého rozsahu v rámci projektu „Zvýšení kvality vzdělávání na UK a jeho relevance pro potřeby trhu práce-ESF, registrační číslo: CZ.02.2.69/0.0/0.0/16_015/0002362“, spolufinancovaného z Operačního programu Výzkum, vývoj a vzdělávání.



II. Předmět smlouvy

- I. Zhotovitel se zavazuje provést na svůj náklad a nebezpečí pro objednatele a dle jeho požadavků dále specifikované dílo:
 - a. 24 výukových videí, audiovizuální díla (dále též „AVD“),
 - b. 22 výukových zvukových nahrávek, audio díla (dále též „AD“),vše tematicky zaměřené k lekcím elektronické učebnice pro výuku českého jazyka cizinců s pracovním názvem „Studujeme v Česku“, realizované v rámci výše uvedeného projektu a na Fakultě sociálních věd Univerzity Karlovy, a poskytnout objednateli licence (dále společně jako „Dílo“).
2. Podrobnější specifikace Díla je uvedena v přílohách č. 1 a č. 2 této smlouvy.
3. Objednatel se zavazuje řádně zhotovené Dílo převzít a zaplatit zhotoviteli sjednanou odměnu za zhotovení Díla a za poskytnutí licencí v souladu s ujednáním v této smlouvě.

III. Podmínky provádění Díla

1. Zhotovitel se zavazuje provést Dílo s potřebnou péčí a obstarat vše, co je k provedení Díla potřeba, pokud z této smlouvy nebo z povahy věci nevyplývá, že potřebné musí obstarat objednatel.
2. Objednatel odpovídá za vady (zejména právní) jím poskytnutých podkladů, včetně škody z toho plynoucí. Zhotovitel je oprávněn použít podklady poskytnuté objednatelem jen za účelem provedení Díla dle této smlouvy a po provedení Díla je neprodleně vrátí objednateli, nedohodnou-li se strany jinak.
3. Smluvní strany se zavazují neprodleně informovat druhou smluvní stranu o všech překážkách, které by mohly ohrozit termíny stanovené touto smlouvou.
4. Zhotovitel prohlašuje, že k výrobě AVD, AD a jejich užití získal nebo získá souhlas osob v nich účinkujících, a to v souladu s § 81 a násl. občanského zákoníku, popř. svolení zhotoviteli se zpracováním Díla a jeho zařazení do AVD nebo AD. V případě nepravdivosti tohoto prohlášení odpovídá zhotovitel objednateli za veškerou újmu způsobenou v souvislosti s tímto nepravdivým prohlášením.
5. Kompletní požadavky objednatele včetně podrobně rozepsaných scénářů, rekvizit a výběr hereců, poskytne objednatel zhotoviteli při uzavření této smlouvy.

IV. Termíny provádění Díla. Místo plnění

1. Zhotovitel zahájí práce na provedení Díla bez zbytečného odkladu po uzavření této smlouvy.
2. Zhotovitel se zavazuje dokončit a předat Dílo nejpozději do 31. 12. 2020.



3. Zhotovitel umožní objednateli v rozumné míře kontrolu provádění Díla v jednotlivých jeho fázích, vždy na žádost objednatele doručenou zhotoviteli nejméně jeden pracovní den předem. Zhotovitel umožní objednateli účast v místech výroby Díla, především při natáčení AVID, AD, při nahrávání případných postsynchronů apod. Zhotovitel je povinen informovat písemně objednatele o termínech natáčení vždy 14 dní předem.
4. Místo plnění: pro výrobu Díla: Praha a vybrané lokality, pro předání Díla: sídlo objednatele

V. Předání a převzetí Díla

1. Pracovní výstupy (materiály) bude zhotovitel předkládat objednateli ke schválení po dovršení každé jednotlivé z následujících fází:
 - Výroba AVID:
 - a. Natáčení
 - b. Hrubý střih
 - c. Čistý střih
 - d. Finální AVID
 - Výroba AD:
 - a. Hrubá nahrávka
 - b. Střih, mix zvuků, hudby
 - c. Finální AD
2. V případě, že objednatel sdělí zhotoviteli nejpozději do 10 dnů od odevzdání předmětných materiálů k těmto materiálům připomínky, je zhotovitel povinen v přiměřené době materiály uvést do souladu s takto sdělenými připomínkami objednatele; pakliže objednatel v uvedené době žádné připomínky zhotoviteli nesdělí, považují se předložené materiály za schválené. Objednatel je oprávněn k týmž odevzdaným materiálům vznést připomínky nejvýše dvakrát; požadavek na zapracování případných dalších připomínek musí být odsouhlasen zhotovitelem a zhotoviteli za zapracování těchto dalších připomínek náleží odměna za vícepráce, kterou si mezi sebou strany v takovém případě schválí. Po zapracování vznesených připomínek objednatele v souladu s tímto ustanovením jsou příslušné materiály považovány za schválené.
3. Finální Dílo bude objednateli předáno podle podmínek a ve formě uvedené v přílohách č. 1 a č. 2. této smlouvy přes digitální úschovnu a na harddisku.
4. Předání a převzetí kompletního Díla potvrdí smluvní strany v Předávacím protokolu, jehož vzor je uveden v Příloze č. 3 této smlouvy.

VI. Cena za Dílo a platební podmínky

1. Cena Díla byla sjednána dohodou smluvních stran v souladu s cenovou nabídkou zhotovitele ve výši **670.000 Kč bez DPH**.
2. Cena Díla bude zaplacená zhotoviteli takto:
 - a. 30 % ve výši 201.000 Kč bez DPH bude uhrazeno po uzavření této smlouvy,



- b. 10 % ve výši 67.000 Kč bez DPH bude uhrazeno po písemném schválení hrubého stříhu 24 ks AVD,
 - c. 10 % ve výši 67.000 Kč bez DPH, bude uhrazeno po písemném schválení hrubých náhravek 22 ks AD,
 - d. 50 % ve výši 335.000 Kč bez DPH bude uhrazeno po zhotovení a předání kompletního Díla.
3. K ceně Díla bude připočtena DPH v zákonné výši.
 4. Fakturu je zhotovitel oprávněn vystavit ke každé z výše uvedených plateb k okamžiku, na který je vázána splatnost dílčí platby, faktura musí být doručena objednateli.
 5. Cena bude uhrazena bezhotovostním převodem na účet zhotovitele uvedený v záhlaví této smlouvy a současně uvedený na vystavené faktuře.
 6. Ve sjednané ceně jsou zahrnuty všechny potřebné činnosti a náklady potřebné k řádnému zhotovení Díla, náklady za materiál, pojištění, odměny, licence.
 7. Objednatel neposkytuje zálohy.
 8. Daňový doklad – faktura musí obsahovat všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů, zejména zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Zároveň musí být na faktuře uvedeno označení projektu a operačního programu, z něhož je dodávka financována z projektu „**Zvýšení kvality vzdělávání na UK a jeho relevance pro potřeby trhu práce-ESF, Registrační číslo: CZ.02.2.69/0.0/0.0/16_015/0002362**“, **spolufinancovaného z Operačního programu Výzkum, vývoj a vzdělávání**. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je objednatel oprávněn ji vrátit ve lhůtě splatnosti zpět k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné či opravené faktury objednateli.
 9. Splatnost faktury činí 21 kalendářní den ode dne doručení faktury objednateli.
 10. Pokud před uhrazením některé z faktur vyjdou najevo vady plnění, na základě jejichž provedení bude taková faktura vystavena, nebo pokud faktura nebude obsahovat veškeré výše uvedené náležitosti, je objednatel oprávněn vrátit fakturu zhotoviteli. Po odstranění příslušné vady předloží zhotovitel objednateli novou fakturu se splatností uvedenou výše.

VII. Právo užití (licence)

1. Zhotovitel prohlašuje, že jako výrobce prvotního záznamu AVD a AD dle této smlouvy uzavřel nebo včas uzavře v souvislosti se zhotovováním Díla pro účely sjednané ve smlouvě potřebné licenční smlouvy.
2. Zhotovitel uděluje objednateli právo předmět Díla užít (licenci), a to v následujícím rozsahu:
 - Pouze k výukovým účelům;



- Těmito způsoby užití: on-line (tj. užití dle ust. § 18 odst. 2 autorského zákona) a provozováním ze záznamu (tj. užití dle ust. § 20 odst. 1 autorského zákona); V tomto množství: bez omezení množství;
 - Na tomto území: Česká republika;
 - Po tuto dobu: 10 let od předání Díla;
 - Výhradně, tj. po sjednanou dobu zhotovitel není oprávněn Dílo sám užívat ani umožňovat jeho užití třetím osobám.
3. Objednatel je povinen uvádět při užívání předmětu Díla údaje o zhotoviteli jakožto výrobcí Díla.
4. Objednatel není povinen licenci využít. Objednatel je oprávněn udělit právo k užití předmětu Díla (podlicenci) třetí osobě, zcela nebo zčásti, nanejvýš však v rozsahu, v jakém mu byla udělena licence dle této smlouvy (tj. při dodržení všech podmínek uvedených v odst. 1 tohoto článku, včetně účelu udělené licence); o udělení podlicence není objednatel povinen zhotovitele zvlášť informovat.
5. Odměna za poskytnutí licence představuje 10 % z celkové ceny Díla sjednané pro zhotovitele podle čl. VI. odst. 1 této smlouvy.
6. Zhotovitel prohlašuje, že je oprávněn v uvedeném rozsahu licenci dle této smlouvy objednateli poskytnout, a odpovídá za právní bezvadnost Díla dle této smlouvy.

VIII. Ochrana informací

1. Smluvní strany se zavazují nesdělit ani jinak nezpřístupnit třetím osobám žádné vzájemně předané či jinak získané chráněné informace (dále jen „závazek mlčenlivosti“), přičemž chráněnými informacemi se pro účely této smlouvy zejména rozumí znalosti, údaje či informace vztahující se k činnosti nebo podnikání každé ze smluvních stran, přičemž tyto mohou být jak ve formě hmotné, tak ve formě nehmotné, vyjádřené ústně, písemně či jakoukoli jinou formou (ať už označené jako důvěrné či nikoli), a to včetně, nikoli však pouze, know-how, informací o zadání, postupu prací a vyhodnocení výsledků plnění dle této smlouvy, technických, obchodních, marketingových, organizačních, majetkových a finančních informací, jakékoliv dokumentace či jiné formy záznamu, týkajících se smluvních stran i třetích stran na straně kterékoli ze smluvních stran, ať již jsou s plněním účelu této smlouvy spojeny přímo či nepřímo.
2. Závazek mlčenlivosti se vztahuje na chráněné informace získané ode dne podpisu této smlouvy a trvá i po ukončení vzájemné spolupráce po dobu po jakou nebudou tyto informace veřejně známé a dostupné, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
3. Odpovědnosti za porušení smluvní povinnosti jsou smluvní strany zcela zproštěny v případě zpřístupnění chráněných informací, které nemohly nijak předvídat a kterému nemohly zabránit.
4. Závazek mlčenlivosti se nevztahuje na zpřístupnění chráněných informací:
- a. pokud smluvní strana dala druhé smluvní straně k zpřístupnění informace předem písemný souhlas,
 - b. vlastním zaměstnancům smluvních stran a osobám v poměru vzniklém na základě obchodní či jiné smlouvy v souvislosti s plněním této smlouvy,



- c. v případě zákonem uložené povinnosti přezkont nebo oznámit spáchaní trestného činu a/nebo jiné zákonem stanovené informační povinnosti.
5. Smluvní strany se zavazují, že nezneužijí ke svému prospěchu či k prospěchu jiného chráněné informace týkající se smluvních stran, jejich partnerů či personálně nebo majetkově propojených osob.

IX. Další závazky zhotovitele

1. Zhotovitel se zavazuje osobně vytvořit a odevzdat Dílo v nejlepší kvalitě, to znamená zvláště řídit se pokyny zástupce objednatele a pracovat vždy s maximálním nasazením svých nejlepších schopností. Zhotovitel prohlašuje, že Dílo je původní a jeho autorská práva nejsou nijak omezená.
2. Zhotovitel se zavazuje být přítomen a připraven k vytvoření Díla v čase a místě podle požadavků objednatele.
3. Zhotovitel se zdrží všeho, co by mohlo poškodit dobré jméno a pověst objednatele nebo Díla.
4. Zhotovitel bude zachovávat mlčenlivost o obchodním tajemství objednatele, tj. o veškerých skutečnostech obchodní, výrobní či technické povahy související s audiovizuálním dílem, které nejsou běžně dostupné, mají být podle zadání objednatele utajeny a objednatel jejich utajení přiměřeným způsobem zajišťuje. Tento závazek platí i po dokončení Díla a ukončení spolupráce smluvních stran. Zhotovitel bude dále zachovávat mlčenlivost i o jiných skutečnostech, o nichž se dozví v souvislostech se svým plněním dle této smlouvy.
5. Zhotovitel se zavazuje odevzdat objednateli výslednou verzi Díla a master na požadovaných nosičích v příslušné kvalitě.

X. Sankce

1. V případě prodlení zhotovitele s provedením Díla dle této smlouvy je zhotovitel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 1000 Kč za každý započatý den prodlení.
2. Smluvní pokuta je splatná do 15 dnů po doručení výzvy k její úhradě.
3. Vedle smluvní pokuty má objednatel právo i na náhradu škody vzniklé porušením povinností, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.
4. Zaplacení smluvní pokuty nezbavuje zhotovitele povinnosti splnit závazek, na jehož porušení se smluvní pokuta vztahuje.
5. V případě prodlení s plněním peněžitých závazků vyplývajících ze smlouvy sjednaly smluvní strany úroky z prodlení ve výši 10 % ročně z dlužné částky.

XI. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Zhotovitel se zavazuje pro objednatele provést Dílo a při jeho plnění postupovat s náležitou odbornou péčí, a to v souladu s touto smlouvou a dle pokynů a požadavků objednatele.



2. Zhotovitel odpovídá v plné výši za újmy vzniklé objednateli nebo třetím osobám v souvislosti s plněním, nedodržením nebo porušením povinností vyplývajících z této smlouvy. Takové újmy budou řešeny dle platných právních předpisů.
3. Zhotovitel je povinen objednateli neprodleně oznámit jakoukoliv skutečnost, která by mohla mít vliv, a to i částečně, na schopnost zhotovitele plnit své povinnosti dle této smlouvy. Zhotovitel však na základě takového oznámení není zbaven povinností nadále plnit své závazky vyplývající z této smlouvy.
4. Zhotovitel se podpisem této smlouvy zavazuje k tomu, že žádný z výsledků jeho činnosti při plnění této smlouvy ani jakákoli data shromážděná v souvislosti s jejím plněním nebude využívat k jiným účelům než ke splnění této smlouvy. Současně se zhotovitel zavazuje žádný z těchto výsledků bez předchozího písemného souhlasu objednatele neposkytnout k užití kterékoli třetí osobě.
5. Zhotovitel se zavazuje bez zbytečného odkladu po uplynutí doby trvání této smlouvy vrátit veškerá data, která mu v souvislosti s touto smlouvou objednatel poskytl.
6. Zhotovitel má povinnost řídit se při plnění smlouvy pokyny objednatele. Povinnost zhotovitele upozornit objednatele na nevhodnost pokynů není tímto ustanovením dotčena.
7. Zhotovitel se při plnění smlouvy zavazuje respektovat veškeré obecně závazné právní předpisy, zejména se zavazuje, že se svým jednáním nedopustí nekalé soutěže a že při plnění této smlouvy nebude zasahovat do práv třetích osob a že do těchto práv třetích osob nebude zasahovat nebo je jakýmkoli způsobem porušovat ani výsledek činnosti zhotovitele.
8. Smluvní strany jsou povinny při plnění této smlouvy vzájemně spolupracovat, poskytnout si vzájemně veškerou nezbytně nutnou součinnost a vzájemně se informovat o skutečnostech, které jsou nebo mohou být významné pro plnění této smlouvy.
9. Zhotovitel je povinen při plnění povinností vyplývajících z této smlouvy postupovat samostatně a dle svého odborného názoru, nejlepšího vědomí, a to s vynaložením veškeré péče nezbytné k dosažení výsledku plnění předmětu této smlouvy tak, aby odpovídal požadavkům a potřebám objednatele. Zhotovitel je vždy povinen o způsobu a rozsahu svého postupu informovat objednatele a postup mít předem odsouhlasen.
10. Smluvní strany prohlašují, že skutečností uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

XII. Ukončení smlouvy

1. Smluvní strany sjednaly, že od této smlouvy lze odstoupit pouze v případech stanovených občanským zákoníkem. Účinky odstoupení v takovém případě nastávají okamžikem doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně.
2. Tuto smlouvu lze rovněž ukončit:
 - a. písemnou výpovědí ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení druhé smluvní straně,
 - b. písemnou dohodou smluvních stran ke sjednanému dni.



3. Zhotovitel je povinen upravit či opravit Dílo podle požadavků objednatele ve lhůtě jim stanovené. Neodpovídá-li Dílo požadavkům objednatele ani po úpravě či opravě anebo není-li odevzdáno ve sjednaném termínu, má objednatel právo od smlouvy odstoupit. Objednatel je oprávněn od celé smlouvy nebo v části smlouvy týkající se dosud nesplněných závazků, pokud sám z jakéhokoli důvodu ne zahájí nebo ukončí realizaci. Účinky odstoupení nastanou doručením písemného oznámení o odstoupení. V takovém případě náleží zhotoviteli alikvotní část odměny sjednané smlouvou za to, co ze smlouvy plnil.

XIII. Společná a závěrečná ustanovení

1. Ostatní záležitosti touto smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákon č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.
2. Tato smlouva může být měněna či doplňována pouze písemnou formou se souhlasem obou smluvních stran ve formě poslopně číslovaných dodatků.
3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti okamžikem jejího zveřejnění v registru smluv.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva ke své účinnosti vyžaduje uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, a s tímto uveřejněním souhlasí. Zaslání smlouvy do registru smluv zajistí Fakulta sociálních věd neprodleně po podpisu smlouvy. Fakulta sociálních věd se současně zavazuje informovat zhotovitele o provedení registrace tak, že mu zašle kopii potvrzení správce registru smluv o uveřejnění smlouvy bez zbytečného odkladu poté, kdy sama potvrzení obdrží, popř. již v průvodním formuláři vyplní příslušnou kolonku s ID datové schránky zhotovitele.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž obdrží každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
6. Obě strany prohlašují, že si rámcovou smlouvu sepsanou na základě svobodné vůle přečetly a s jejím obsahem souhlasí. Na důkaz toho připojují své podpisy.
7. Přílohy:

Příloha č. 1 – Specifikace Díla – AVD

Příloha č. 2 - Specifikace Díla – AD

Příloha č. 3 – Předávací protokol

V Praze, dne 24.8.2020

V Praze, dne

MgA. Martin Jůza

CEO

Krutart s.r.o.

PhDr. Alice Tejkalová Němcová, Ph.D.
děkanka

Fakulta sociálních věd, Univerzita Karlova,



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



Příloha č. 1 ke Smlouvě o dílo - o výrobě výukových videí, zvukových nahrávek a poskytnutí licenci

Specifikace AVD

1. Výrobou AVD se rozumí vytvoření 24 kompletních zvukově obrazových záznamů audiovizuálních děl k jednotlivým lekcím v e-učebnici, každý z nich ve stopáži 1–4 minuty, a to se zaměřením na téma dané lekce a dle bližších specifikací objednatele. Konkrétní obsah AVD bude určen dohodou smluvních stran a v jejím rámci upřesňujícími pokyny objednatele.
2. AVD bude vyrobeno v české verzi.
3. Vytvoření AVD zahrnuje především tyto výkony a jejich smluvní zajištění:
 - a. vytvoření technického režijního scénáře
 - b. součinnost režiséra při přípravě natáčecího plánu
 - c. upřesnění výrobního rozpočtu
 - d. výběr lokací
 - e. výběr herců a jejich smluvní zajištění, objednatel požaduje schválit předvýběr herců na hlavní postavy
 - f. výběr členů štábu
 - g. přípravné práce k vlastnímu natáčení, vlastní natáčení, střih, dokončovací práce včetně výběru hudby a obecně veškeré činnosti režiséra nezbytné pro vytvoření konečné verze AVD
 - h. kreativní rozpracování scénářů výukových videí
 - i. zajištění odpovídajících kostýmů a masek
 - j. zajištění rekvizit dle scénářů
 - k. zajištění kamerové, světelné a zvukové techniky
 - l. produkční zajištění natáčení
 - m. zajištění autodopravy a odpovědných řidičů na natáčení
 - n. režijní vedení během natáčení
 - o. data management
 - p. postprodukční práce – střih, obrazová postprodukce, grafika v obraze, color grading
 - q. postprodukce zvuku – výběr hudby, finální mix zvuku
 - r. závěrečné exporty dle specifikací objednatele
 - s. formát videa: kodek H264, 1088 p.
4. Zhotovitel předá objednateli v dostatečném předstihu před dokončením každého AVD ke schválení text úvodních a závěrečných titulků AVD. Vedle označení © bude uveden objednatel jako producent s rokem prvního uveřejnění AVD. **Titulky na AVD musí obsahovat informaci o publicitě a rovněž logo objednatele.**



Příloha č. 2 - Smlouva o dílo - o výrobě výukových videí, zvukových nahrávek a poskytnutí licencí

Specifikace AD

1. Výrobou audio nahrávek (poslechů do učebnice) se rozumí vytvoření 22 kompletních zvukových záznamů k jednotlivým lekcím e-učebnice, každé z nich ve stopáži 10–70 vteřin dle bližších specifikací objednatele. Konkrétní obsah audio nahrávek bude určen dohodou smluvních stran a v jejím rámci upřesňujícími pokyny objednatele.
2. Audio nahrávky budou vyrobeny v české verzi a budou na konci každé nahrávky obsahovat větu s publicitou
3. Vytvoření audio nahrávek zahrnuje především tyto výkony a jejich smluvní zajištění:
 - a. výběr herců a jejich smluvní zajištění
 - b. objednatel požaduje, aby hlavní role postav „Niklas“, „Maria“, „Karel“ namluvili stejní herci, kteří v těchto rolích vystupují v AVD,
 - c. objednatel požaduje schválit předvýběr všech herců vystupujících na AN,
 - d. smluvní zajištění nahrávacího studia a potřebného technického personálu (technika a zvukaře)
 - e. vlastní pořízení zvukových nahrávek
 - f. střih, dokončovací práce včetně výběru ruchů, hudby
 - g. postprodukce zvuku, finální mix zvuku
 - h. závěrečné exporty dle specifikací objednatele
 - i. formát audio nahrávek: mp3 (na Úložišti + flashdisku)



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



Příloha č. 3 ke Smlouvě o dílo o výrobě výukových videí, zvukových nahrávek a poskytnutí licencí

Předávací protokol

Univerzita Karlova, Fakulta sociálních věd

IČ: 00216208,

Kontaktní osoba:

(dále jen jako „přebírající“)

a

Krutart s.r.o.

IČ: 03533450

Kontaktní osoba: XXXXXXXXXXXX

tel.: +420 XXXXXXXX

e-mail: XXXXXXXX@krutart.cz

(dále jen jako „předávající“)

I.

1. Smluvní strany uvádějí, že na základě smlouvy o dílo ze dne odevzdal níže uvedeného dne předávající jak zhotovitel přebírajícímu (jako objednateli následující Dílo:

.....

II.

1. Přebírající po prohlídce Díla potvrzuje zhotovené Dílo odpovídá výsledku a účelu sjednanému ve smlouvě.
2. *Pro případ, že Dílo nebylo dodáno v ujednaném provedení a přebírající z tohoto důvodu odmítá převzetí strany níže uvedou skutečnosti a výhrady, které bránily převzetí Díla, termín k odstranění vad a nedodělků Díla a další důležité okolnosti:*

.....

Tento protokol je vyhotoven ve dvou vyhotoveních.

V Praze dne	V dne
Za objednatele	Za zhotovitele